

D o d a t o k č. 1/2012
k Zmluve č. 1933/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác druhého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Obec Terňa
Sídlo:	Hlavná 119/58
v mene ktorého koná:	Ing. Juraj Senderák, starosta obce
IČO:	00327867
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., Bratislava
číslo účtu:	1654343357/0200
(ďalej len „prijímateľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
	vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)	

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 1933/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 02.11. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Terňi, dňa

Obec Terňa

Ing. Juraj Senderák
starosta obce

Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25,7	30	771,00
pilčfk	osoba/mesiac	0	0	0,00
vodný majster hruba mzda	osoba/mesiac	590	3	1 770,00
vodný majster odvody	osoba/mesiac	206,2	6	1 237,20
Robotník / dohodar, odmeny/	osoba/mesiac	50	20	1 000,00
celkom				4 778,20
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
vlastným zamestnancom obce	osoba/mesiac	0,00	0,00	0,00
				0,00
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
nákup náradia (mulčer - kosačka)	ks	1980	1	1 980,00
pohonné hmoty, oleje	mesiac	6	84	504,00
nákup žrdoviny, spojovací materiál, a pod.	m3	25	100	2 500,00
technické vybavenie - napr. fotoaparát, USB a pod.	ks	0	0	0,00
celkom				4 984,00
4. Výdavky na dopravu a služby				
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	250	6	1 500,00
pilčfk	osoba/mesiac	315,15	1	315,15
prenájom špeciálnych mechanizmov	hod.	30	125	3 750,00
doprava materiálu, osôb (dodávateľsky)	deň	45	4	180,00
projektová dokumentácia	ks	1 450	1	1 450,00
GPS zameranie	ks	300	1	300,00
posudok, konzultácia - geológ	ks, hod.	0	0	0,00
školenie vodného majstra	hod.	300	1	300,00
celkom				7 795,15
5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam. :				
poistenie zamestnancov	osoba	12	0	0,00
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	16	10	160,00
ochranné pracovné prostriedky - robotníci, koordinátor	osoba	51,364	10	513,64
mapové podklady, geometrické plány, identifikácia parciel a pod.	projekt	0	0	0,00
strava - občerstvenie pre všetkých zamestnancov	osoba/mesiac	1,5675	1 052,00	1 649,01
školenie (zamestnaní uchádzači o zamestnanie)	hod.	12	10	120,00
celkom				2 442,65

Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<i>Spolu (bežné výdavky)</i>				<i>20 000,00</i>

Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozadržných systémov :

Prijímateľ vytvorí celkovo 10000m³ vodozadržných a protipovodňových opatrení v k.u. Terňa

2) Rozpis budovaných vodozadržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

Hradzky 800 ks. V celkovom objeme 4000m³

Vsakovacie pasy v dĺžke 4000 m a celkovom objeme 4000m³

Vodné zdrže na ostatnej ploche v objeme 1000m³

Odražky na poľných a lesných cestách v celkovom objeme 1000m³

Nazov obce Terňa

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA

Ing. Juraj Senderák

starosta obce

V Terňa

PODPIS: